

# NKONKOBÉ LOCAL MUNICIPALITY



## NOTICE CALLING FOR THE INSPECTION OF 2014-2018 1ST SUPPLEMENTARY VALUATION ROLL IN TERMS OF THE MUNICIPAL PROPERTY RATES ACT 6 OF 2004

Nkonkobe Municipality wishes to give a notice in terms of Section 49(1) (a)(i) read together with Section 78(2) of the Local Government Municipal Property Rates Act 6 of 2004, that the Municipality's 1st Supplementary Valuation Roll for the period 1 July 2014 to 30 June 2018 will be open for public inspection at designated Municipal offices situated at the addresses below during office hours, from 10 November 2014 to 12 December 2014.

- Alice Municipal offices
- Middledrift Municipal offices
- Municipal Managers Office (Fort Beaufort)
- Information Centre in Hogsback
- Washington Bongco library in Kwatinidubu
- Town library Fort Beaufort
- Municipal offices in Seymour
- Finance department (Fort Beaufort)
- Newtown library
- Katberg (Reception)

Notice is further given in terms of sec 49(1) (a) (ii) read together with Section 78(2) of the Municipal Property Rates Act of 2004, that the owner of an immovable property or any other person who desires may lodge an objection with the Municipal Manager in respect of any matter reflected in, or omitted from the Valuation Roll within the above-mentioned period.

In terms of Sect 50(2) of the Municipal rates Act 6 of 2004, an objection must be in relation to a specific individual property and not against the Valuation Roll. The form for lodging an objection is obtainable from the Municipal offices. Completed forms must be returned to the Municipality on or before 12 December 2014.

For Further enquiries please contact the **Project Manager (Mr. Britz) at Nkonkobe Municipality Property Valuation Office at: (046) 645 7437**

## ISAZISO ESIMEMELA UKUHLOLWA KOMQULU WAMAXABISO OMHLABA JIKELELE

Kuyaziswa phantsi kweSiqendu sama 49(1)(a)(i) sama Section 78(2) somthetho owaziwa ngokuba yi-Local Government: Imunicipal Property Rates Act we 6 kowe 2004, ukuba uMqulu wamaXabiso omhlaba 1st Supplementary kaMasipala oyakusebenza ukususela ngomhla wokuqala (1) kuJulayi 2014 ukuya kumhla ongama 30 Juni 2018 unghlolwa kwezindawo zilandelayo zikaMasipala ukusukela kumhla we 10 ku November 2014 ukuya kowe **12 December 2014:**

- Alice Municipal offices
- Middledrift Municipal offices
- Municipal Managers Office (Fort Beaufort)
- Information Centre in Hogsback
- Washington Bongco Library in Kwatinidubu
- Town library Fort Beaufort
- Municipal offices in Seymour
- Finance Department (Fort Beaufort)
- Newtown Library
- Katberg (Reception)

Kuyaziswa kwakhona phantsi kwesiqendu sama 49(1) (a) (i) sama Section 78(2) salo Mthetho i-Local Government: Municipal Property Rates Act we6 kowe 2004 ukuba umnini okanye umnikazi mhlaba, okanyenawuphi umntu onqwenela ukwenza njalo, angathumela imbalelwano yesichaso kwaMasipala. Isichaso sakhe sakuba ngakuyo nayiphi na into ebhaliweyo okanye eshiyiweyo kuwo lo Mqulu wamaxabiso omhlaba kwangeli xesha likhankanyiweyo ngasentla.

Kwakhona ngokwesiqendu sama 50(2) sawo lomthetho, i-Local Government: Municipal Property Rates Act we 6 kowe2004 nasiphi isichaso esenziwayo kufuneka sibe sisingise ngokucacileyo kumhlaba othile ozimele-geqe, singachasi uMqulu wamaXabiso omhlaba gabalala. Iifomu zokwenza isichaso ziya kufumaneka kwakuzo ezindawo zika Masipala zikhankanyiweyo ngasentla. Zonke iifomu ezigcwalisiweyo mazibuyiselwe kwi- Ofisi yoMphathi kaMasipala ungagqithanga umhla we **12 December 2014.**

Inkcukacha zifumaneka ku: **Project Manager- Mr Britz: Nkonkobe Municipal Offices (046) 645 7437**

## NKONKOBÉ PLAASLIKE MUNISIPALITEIT KENNIGEWING WAT VIR DIE INSPEKSIE VAN 2014-2018 BYGEOEDGE WAARDASIEROL INGEVOLGE DIE MUNISIPALE EIENDOMSBELASTING WET 6 VAN 2004

Nkonkobe Munisipaliteit wil graag 'n kennisgewing uitgee in terme van Artikel 49 (1) (a) (i) saam gelees met Artikel 78(2) van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Eiendomsbelasting Wet 6 van 2004, dat die Munisipaliteit se bygevoegde waardasierol vir die tydperk 1 Julie 2014 to 30 Junie 2018 sal oop wees vir inspeksie by die aangewese Munisipale kantore geleë op die adresse hieronder gedurende kantoore, vanaf **10 November 2014 tot 12 Desember 2014.**

- Alice Munisipale kantore
- Middledrift Munisipale kantore
- Munisipale Bestuurder se kantoor (Fort Beaufort )
- Information Centre in Hogsback
- Washington Bongco biblioteek in Kwatinidubu
- Town biblioteek Fort Beaufort
- Munisipale kantore in Seymour
- Finansies departement (Fort Beaufort )
- Newtown biblioteek
- Katberg (ontvangs)

Kennis geskied hiermee verder ingevolge artikel 49 (1) (a) (ii) saam gelees met Artikel 78(2) van die Wet op Munisipale Eiendomsbelasting Wet 6 van 2004, dat die eienaar van 'n vaste eiendom of enige ander persoon wat wil hê dat 'n beswaar gelewer word, dit kan indien by die Munisipale Bestuurder ten van opsigte enige aangeleentheid soos gereflekteer in, of weggelaat uit die waardasierol binne bogenoemde tydperk.

In terme van art 50 ( 2 ) van die Wet op Munisipale Eiendomsbelasting 6 van 2004, moet 'n beswaar met betrekking tot 'n spesifieke individuele eiendom en nie teen die waardasierol wees nie. Die vorm vir indiening van 'n beswaar is verkrygbaar by die Munisipale kantore. Voltooidde vorms moet voor of op 12 Desember 2014 teruggestuur word aan die Munisipaliteit.

Vir verdere navrae kontak gerus die **Projek Bestuurder (Mr. Britz) by Nkonkobe Munisipaliteit Eiendomswaardering kantoor by: ( 046) 645 7437.**